

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 25 (1935)

**Heft:** 46

**Artikel:** Unterrichten kann jeder!

**Autor:** W.F.K.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-648606>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

eine Weile still und schweigsam (wie „Ameisenbrüder“, sagten sie) — ge- bannt vom Vor- gefühl künftigen Friedens und un- gekosteten Glücks. An einem näch- sten Tag spornite sie der Ältere zu neuen Streifzügen an, mit der Ver- sicherung, er habe das geheimnisvolle Stäbchen eigen- händig am Rande eines Grabens ver- schwarrt, nur die be- treffende Stelle vergessen, — ganz sicher sei, daß es einmal aufgefunden werden müste, und dann würde sich die „Wahrheit“ offenbaren . . .

Die Liebe er- schien als „leben- diger Quell“ des kleinen Leo wäh- rend seiner Kinder- jahre, in ihr be- stand der „natür- liche Hort seiner Seele“, wie das später Tolstoi selbst be- kannte, — diesem „Lebendigen Quell“ hielt er Treue bis ins tiefste Alter hinein. Wie ein roter Faden zieht sich die Liebe durch sein langes Leben, durch seine Bücher und Schriften; sie ist die treibende Kraft seiner Arbeit, seiner Kämpfe, sie bedeutet das Endziel all seines Strebens und Wirkens.

„Wie ich als Kind gedacht habe, daß die auf dem „grünen Stäbchen“ eingeknitze „Wahrheit“ jegliches Un- recht beseitigen kann und den Menschen zu unendlichem Segen gereichen wird“, erklärte Tolstoi in späteren Jahren: „so halte ich auch heute daran fest, daß diese „Wahrheit“ in Wirklichkeit besteht und eines Tages der Menschheit offenbar wird.“ Zweifeln gegenüber — ob dieses Ideal im Leben zu verwirklichen sei, entgegnete Lew Nikolajewitsch: „Vielleicht ist volle Erfüllung uns nicht befrieden, jedoch — eine ständig dauernde Annäherung zu solcher. Es bedarf ja im Grunde genommen so wenig zum Glück der Allgemeine, nur — — der Liebe! Sie ganz allein ist fähig, Glück und Frieden zu sichern: sobald alle untereinander sich lieben wer- den, wird das Reich Gottes auf Erden erstehen und dann wird es keine Unglücklichen mehr geben, keine Diebe und Räuber. Gewalthaber, Strafgesetze, Hinrichtungen — dieses größte aller Verbrechen — werden überflüssig sein! So könnte die Welt aussehen, wenn nur die Menschen es ernst- lich anstreben wollten!

Ihm — dem Apostel der Menschenliebe, war es bitter Ernst darum und suchte er immer wieder der Liebe im eigenen Leben Nachdruck zu verschaffen: aus Liebe zum Vaterland begab er sich als Freiwilliger auf den Kriegsschauplatz in die Krim und ließ geduldig Schrecken und Entbehrungen während der Belagerung von Sewastopol über sich ergehen; aus Liebe zu den unterdrückten Bauern (in Russland war zu jener Zeit die Leibeigenschaft noch nicht aufgehoben) kämpfte er gegen deren rechtslose Lage; aus Liebe zu ihren Kindern errichtete er viele Dorfschulen, zu deren Führung er nicht nur Geldmittel, sondern auch seine Mußestunden opferte.



Leo Tolstoi auf seinem Gute Jasnaja Poljana.

Liebe war es, die allein bei der Wahl seiner Lebensgefährtin ihn beseelte und die auch nach längerem Ehestand bestimmt war, daß er seine Familie nicht verließ, den quälenden Ge- wissensbissen und Reue-Anwandlungen entgegen, die ihn da- zu drängten, ein Einsiedlerdasein zu führen, anspruchslos, im volkstümlichen Sinn, wie es allein übereinstimmend gewesen wäre mit seiner neuen Lehre und Überzeugung. Aus Liebe zu den Mitmenschen, die er alle in Wahrheit als seine Brüder erkannte, kämpfte er gegen bestehendes Unrecht, unermüdlich gegen die Mauern anrennend, die Staat, Gesetze und Gesellschaft aufgerichtet hatten, zu ihrem Schutz und ihrer sozialen „Ordnung“, die von Tolstoi als „soziale Un- gerechtigkeit“ verworfen wurde. Dabei gab er sich nicht als hochmütiger Lehrmeister, nicht als einer jener geistigen Über- menschen, die in ihrer überragenden Weisheit hoch thronen wollen, er war in Demut — wie er sich selbst gern nannte und meist seine vielen Briefe unterschrieb, nur — „unser aller Bruder“ . . .

Heute vor 25 Jahren erlosch das Lebenslicht dieses Apostels des Friedens, doch das Licht der selbstlosen Men- schenliebe, das er durch das Beispiel des eigenen Lebens, durch seine Werke und sein Wirken in manchem Herzen zu entfachen verstandene hat, — brennt weiter und wird, so wollen wir hoffen, niemals zum Verlöschen kommen!

O. F.

## Unterrichten kann jeder!

„Hauslehrer sein, ist keine so einfache Sache!“ meinte warnend Frau Elsa, als ihr Mann den unerschütterlichen Entschluß gefaßt hatte, die Nachhilfe bei seinem Söhnlein Fritz höchst selbst zu übernehmen.

„Da ist auch viel dabei!“ meinte der Vater in seinem unbesiegbarer Optimismus. „Das bißchen Lehrstoff werde ich wohl noch beherrschen. Unterrichten kann jeder!“

Und am Abend desselben Tages, an dem dieses denkwürdige Zwiegespräch geführt worden war, hatte er seinen „Bengel“, der gerade wieder einige haarsträubende Verstüdigungen gegen die Gesetze der Großschreibung begangen hatte, zu der ersten Veltion eingespannt:

„Vor allem merke dir die kinderleichte Regel: Alles, was wirklich da ist, was man also angreifen kann, muß man groß schreiben. Wie schreibst du also z. B. das Wort Tisch?“

„Groß, weil ich ihn angreifen kann.“

„Oder Butterwecken?“

„Auch groß, weil ich den auch angreifen kann.“

„Oder lachen?“

„Klein, weil ich lachen nicht angreifen kann.“

„Sehr brav! Ich sehe, es geht schon bei dir!“ lobte der Vater, erfreut über den schnellen Erfolg seiner Methode. Doch im nächsten Augenblick schon fiel der erste Wermuts-tropfen in seinen Freudenbecher. Das war beim Hauptwort Zimmerdecke. Fritz behauptete, dieses Wort müsse er klein schreiben.

„Wieso?“ fragte der enttäuschte Vater.

„Weil ich die Zimmerdecke nicht angreifen kann, sie ist mir ja zu hoch.“

„Vächerlich!“ entgegnete der Vater, „aber ich kann sie angreifen, wenn ich auf den Tisch steige.“

„Aber Kirchturmspitze muß man klein schreiben, Papa, die kann niemand angreifen?“

„Bewahre! Der Dachdecker und der Spengler müssen auch dort hinauf“, bekehrte abermals der Vater.

„Aber das Wort Mond muß man klein schreiben!“

„Wieso denn?“ ereiferte sich hier der schon ungeduldig werdende Papa.

„Weil der Mond viel zu hoch ist, als daß man ihn angreifen könnte.“

„Viel zu hoch — was heißt: viel zu hoch? — Wer sagt dir, daß man ihn nicht doch einmal angreifen wird? Wenn nur der Piccard einmal einen ordentlichen Stratosphären-Aeroplan haben wird ...“

„Na — und Sonne soll ich dann vielleicht auch groß schreiben?“

„Selbstverständlich, du Dummkopf!“

„So! Jetzt hab ich dich aber einmal erwischt!“ frohlockte Fritz, „die Sonne kann nicht einmal der Piccard angreifen, weil er sich sonst die Finger verbrennt, die ist an ihrer Oberfläche 6000 Grad heiß!“

Der Vater ächzte vor Verzweiflung. „Dir ist eben schwer etwas beizubringen“, sagte er dann, nur um etwas zu sagen. „Probieren wir es halt anders! Also, wenn du auch Sonne, Mond und Sterne nicht angreifen kannst, sehen kannst du sie doch hoffentlich! Na — und alles, was man sehen kann, schreibt man eben groß.“

„Herre — Papa — ein Blinder! Der hat's fein! Braucht alles nur klein zu schreiben, weil er nichts sehen kann.“

„Aber zum Teufel!“ fuhr jetzt der Vater drein. „Was kümmt uns ein Blinder! Sind wir blind, he? Oder haben wir jetzt Blindenunterricht? Na also! — Jetzt werde ich dir einige Säße aus dem Buche vorlesen, und du wirst mir bei jedem Worte sagen, ob es groß oder klein geschrieben wird. Verstanden?“

„Tawohl, Papa!“

„Ich lese also: Ein ... (gehört groß ... junger ... (gehört klein) ... Fuchs ... (gehört groß ... hatte ... (gehört klein) ... große ... (gehört klein) ... Angst ... (gehört klein).“

„Ja, wieso denn?“

„Angst kann man nicht sehen und nicht angreifen.“

„Das macht nichts, aber es ist doch ein Hauptwort, und die muß man alle groß schreiben!“

„Ein Hauptwort? Was sind Hauptwörter?“

„Merke dir: Alle Wörter, vor die man eines der Wörterchen der, die, das sezen kann, sind Hauptwörter.“

„Aha!“

„Ich werde dir nun ein Gedicht vorlesen, und du wirst wohl endlich die Wörter herausfinden, die mit Großbuchstaben zu schreiben sind.“

„Ein ... (gehört groß, weil's am Anfang steht) ... Wanderer ... (groß, weil man 'der' vorsezen kann!) ... der (klein) ... die (muß groß geschrieben werden!).“

„Ja, warum denn, ist denn das ein Hauptwort?“

„Freilich, steht doch das Wörterchen 'der' davor!“

„Das ist nur ein Zufall, das Hauptwort kommt erst später!“

„Da kann ich mich nicht aus. Na, lies weiter!“

„Höhen ... (groß) ... überstieg, ... (klein) ... sah ... (klein) ... jenseits ... (groß).“

„Das ist wieder falsch!“

„Gibt's doch nicht! Man sagt doch das Jenseits!“

„Ja, wenn's ein Hauptwort ist. Hier ist es aber kein Hauptwort.“

„Dasselbe Wort ist einmal ein Hauptwort und einmal keines? Ich glaube, Papa, deine Regeln stimmen nicht.“

„Sei nur nicht frech, Junge! Meine Regeln sind alle gut, aber Ausnahmen gibt es bei jeder Regel. Verstehst du das?“

„Nein!“ antwortete Fritz kurz und entschieden.

„Dann lassen wir diesen Gegenstand für heute! Hast du nichts im Rechnen aufzufinden?“

„O ja, eine Dreisatzrechnung mit einem Graben und Arbeitern und so ... Eine recht schwierige Sache das!“

„Also heraus damit und nicht lange herumreden! Lies die Aufgabe vor!“

„Drei Arbeiter brauchen zum Ausheben eines Grabens fünf Stunden. In wieviel Stunden werden fünf Arbeiter mit derselben Arbeit fertig?“

„Na, das ist doch ein Kinderspiel! Du mußt vorerst auf einen Arbeiter schließen! Also: Wenn 3 Arbeiter 5 Stunden brauchen, so braucht 1 Arbeiter ...?“

„Einer braucht länger, braucht dreimal so lang.“

„Siehst du! Er braucht also dreimal 5 Stunden, das sind ...?“

„Fünfzehn Stunden.“

„Wenn aber anstatt des einen Mannes jetzt fünf Arbeiter kommen?“

„Dann werden sie fünfmal so schnell fertig werden.“

„Sie brauchen also nur den fünften Teil von 15 Stunden, das sind wieviel?“

„Das sind drei Stunden.“

„Herrlich! Die Aufgabe ist gelöst. Siehst du, so kann man mit der Arithmetik alles ausrechnen.“

„Und muß das dann stimmen?“

„Das muß alles stimmen, wenn es richtig gerechnet ist. Die Zahlen täuschen nie!“

„Papa, könnte ich nicht auch ausrechnen, wieviel Arbeiter kommen müßten, wenn der Graben etwa in einer Stunde fertig sein sollte?“

„Freilich kannst du das! Das letzte Resultat war: 5 Arbeiter brauchen zu dem Graben 3 Stunden. Jetzt soll er in einer Stunde fertig werden. Müssten halt noch mehr Arbeiter kommen! Wievielmal mehr?“

„Dreimal mehr. Dreimal fünf, das sind 15 Arbeiter!“

„Stimmt ausgezeichnet!“

Fritz stieg das Lob seines Vaters zu Kopf. Er verbiss sich noch mehr in die Rechenaufgabe.

„Papa, jetzt möcht' ich noch schneller! In einer Minute muß der Graben fertig sein, geht das?“

„Warum denn nicht? Eine Minute ist der wievielte Teil einer Stunde?“

„Der sechzigste Teil.“

„Daher müssen jetzt wieviel Arbeiter drangehen?“

„Ich glaube 60 mal 15, das wären ... 900 Arbeiter. Stimmt das?“

„Vollkommen, du rechnest ja sehr gut!“

„Jetzt aber in einer Sekunde! Der Graben muß fertig sein, bevor ich bis zwei zähle! Komm', rechnen wir, Papa!“

„Du mußt wieder wissen, wieviel Sekunden eine Minute ausmachen.“

„Sechzig.“

„Gut! Daher müssen es wieder wievielmal mehr Arbeiter sein als vorhin? Rechne das gleich aus!“

„Sechzigmal mehr Arbeiter. 60 mal 900 ... Das sind ... 54,000 Arbeiter! Papa, wenn der 10 Meter lange Graben in einer Sekunde fertig sein soll, müssen 54,000 Arbeiter graben und schaufeln. Herrgott muß das ein Gewimmel sein, wenn die alle gleichzeitig anfangen wollen mit ihren 54,000 Böckeln und Schaufeln! Du, Papa, ist denn die Rechnung richtig?“

„Ja, sie ist richtig“, erwiderte der Vater und beendete schmeichelhaft auch die ungemütlich werdende Rechenstunde.

Seine Frau merkte es, daß ihm nicht ganz wohl sei. „Na, wie war's? Hast du Erfolg gehabt, hast du etwas erreicht mit unserem Fritz?“

Ihre wohlgemeinten Worte klangen ihm wie Hohn.

„Ja, ja, sicherlich! Sicher hab ich was erreicht, sogar sehr viel! Aber so auf die Dauer wird es mir doch zu anstrengend werden. Ich glaube, wir sollten doch lieber einen Hauslehrer aufnehmen!“

W. F. K.

(Aus: „Eltern-Zeitschrift“.)

## Das neue Heim für Strafentlassene in Waldkirch.

In der Ostschweiz ist dieses Jahr ein neues Heim für die Heimatlosen geschaffen worden. Es war ein langgehegter Wunsch der stets hilfs- und segensreichen Heilsarmee, der am 11. Juni in schönster Weise in Erfüllung ging. Welchen nächstenliebenden Menschen hat nicht schon dieses wichtige Problem beschäftigt, arme, hofslos gewordene Mitbrüder, deren schwere Prüfungszeit vorbei, ins normale Leben zurückzuführen, ihnen neue Hoffnung, neuen Mut zur Wiederaufnahme des Lebenskampfes zu geben? Mancher Strafentlassene, dem in dieser Übergangszeit kein helfender Freund zur Seite stand und der trotz besten Willens nirgends mehr

richtung dieses behaglichen Heims, das 25 Männern Unterfütterung zu bieten vermag, ist den Strafentlassenen eine schwere Sorge vom Herzen genommen. Sie wissen nun, wo ihnen



Heim für Strafentlassene in Waldkirch. Küche.

eine Zufluchtsstätte winkt, wo man es gut mit ihnen meint, sie freundlich aufgenommen werden und wo man ihnen brüderlich mit Rat und Tat zur Seite steht. Es ist dafür gesorgt, daß auch der Verzagteste sich wohl fühlen kann, weil ihm hier wieder der Glaube an das Gute, die innere Stärke, gegeben wird. Das Heim selbst, in wunderschöner Lage, ist für seine Zweckbestimmung besonders gut geeignet.

Mitten in Tannen und Grün liegt das freundliche Dörfchen Waldkirch, in dem die ehemalige Hasenbergmühle zu dem heutigen schmucken Hause umgewandelt worden ist. Der Umbau wurde so glücklich durchgeführt, daß auch nicht das Geringsste mehr an die alten Gebäuden erinnert. Sauber und einladend wirkt das Hauptgebäude, an das sich linker Hand ein langgezogener Stall anschließt, der bereits zwei Pferde und acht Kühe beherbergt, während sich rechter Hand weitere Stallungen und Schuppen befinden.

Das Heim ist mit allen neuzeitlichen Einrichtungen, wie Zentralheizung, Warmwasserversorgung, sowie einer Pump- und Druckanlage für die Wasserversorgung ausgestattet. Im



Heim für Strafentlassene in Waldkirch. Hauptgebäude.

eine Anstellung gefunden, ist, mutlos geworden, wieder auf die schiefe Bahn geraten, weil ihm der richtige Halt, die Kraft, ein neues Leben zu beginnen, fehlte. Dank der Er-



Essraum.

Erdgeschoß befindet sich eine große helle Werkstatt, in der später eine Korbseleterei eingerichtet werden soll. Der erste Stock umfaßt den frohmüdig-sonnigen, naturfarben getäferten